

# 東アジア研究

第24号 2026年3月1日

## 論文：

「紅衣悪霊」をめぐるポリテクス

－中国山東省済南市の密室脱出ゲーム「港詭1997」を事例に－……………于 嘯  
中国の高等教育機関日本語専攻における入学から転出に至る経緯

－消極的な理由による入学者・転出者に注目して－……………魯 波  
修復現象の非流暢区間における共起要素の対称性と「擬似的な話者交替」

－日本語自然会話の自己開始自己修復を対象として－……………HOANG Thi Lan Nhi

Development of an Intelligent Support System for Acupuncture and  
Moxibustion Treatment Based on Machine Learning……………YANG Hang

WU Ren

GE Qi-Wei

日清国交樹立前後から日清戦争前までにおける日本人紀行文の天津認識……………徐 爽

北洋政府期における龍烟鉄鉱会社の経営膨張とその破綻過程……………靳 超

合意形成を目指す話し合い会話における意見調整シーケンスの日越対照研究

－共同的な発話の構築に注目して－……………TRAN Thi Bao Ngan

Exploring User-Friendly AI Tools and Their Emotional Impact on Japanese ESL Learners

……………PARKIN Douglas Robert

## 令和6年度東アジアプロジェクト研究報告：

東アジアにおける文化の継承と変容

アジアの教育と文化におけるグローバル化

アジア太平洋における経済・経営・イノベーション

GSEAS

## 『東アジア研究』投稿規定

1. 山口大学大学院東アジア研究科は、東アジアに関する教育研究活動を支援・促進し、研究成果の発表の場を設け、学術研究の促進・交流をはかるため、学術研究誌『東アジア研究』を年1回発行する。『東アジア研究』に投稿する者は、山口大学大学院東アジア研究科に所属する教員の推薦を必要とする。
2. 『東アジア研究』の教育研究領域、分野は
  - (1) 広い意味での「東アジア」とし、アジア全体の中での主に東の地域とする。
  - (2) 研究分野は広くカバーする。
3. 投稿原稿は、原著論文 (Articles) または書評 (Book Reviews) とするが、その他、調査研究報告 (Reports)、展望 (General Reviews) などを含むことがある。投稿者は、どのカテゴリーかを指定するが、その最終判断は編集委員会が行う。原著論文とは、その学問分野で先端的な課題をもち、分析と論理的な結論を有し、オリジナルな貢献を含むものである。調査研究報告とは、海外調査研究やフィールド調査の報告や、中間的な研究ノートなどを含む。展望とは、特定分野や研究領域においてこれまで、および最新の学術・研究動向を概観し、今後の研究方向等について展望するものである。
4. 原稿の受付：
  - (1) 締切は、第1回目4月15日、第2回目10月15日とし、採否にかかわらず返却しない。
  - (2) 原稿の受付は、各回につき、一人一篇に限る。また、いずれかの原稿の筆頭著者は、他の原稿の筆頭著者及び共著者になれない。
  - (3) 同じ号に掲載される論文は、一人一篇に限る。第1回目の受付で掲載が決定された原稿の筆頭著者は、第2回目受付に筆頭著者、共著者のいずれとしても投稿することはできない。
  - (4) 論文掲載者の次号への連続投稿は認めない。
  - (5) 投稿原稿が人を対象とする一般的な研究に該当する場合、その研究が、山口大学人を対象とする一般的な研究に関する審査委員会によって承認されたことを示す証明書、その他これと同等と認めることのできる証明書を提出すること。
5. 投稿された原著論文は、編集委員会の責任において審査を行い、採否を決定する。各原稿に原則として2名のレフェリーを選定し、レフェリー結果を参考にして、審査を行う (レフェリーには著者名を伏して査読を依頼する)。
6. 査読の結果、不採録になった研究論文について、投稿者からの異議申立ては認めない。
7. 原稿料は支払わない。著者には、抜刷り30部を配付する。
8. 執筆要領：
  - (1) 使用言語は、日本語もしくは英語とする。いずれも完成原稿とする。
  - (2) 論文は、日本語原稿の場合、40,000字以内 (縦書きも可)、英文原稿は8,000 words以内とする (図表を含む)。書評は、20,000字 (400字詰め原稿用紙50枚) 程度以内、英文では3,000 words程度以内とする。調査研究報告は、50枚程度、展望は100枚程度以内とする。
  - (3) 論文原稿には日英いずれかの要旨をつける。日本語では800字程度以内、英文要旨は300 words程度以内とする。
  - (4) 論文原稿データ、推薦書原本 (紙媒体) は、経済学部大学院係に提出する。表紙に論題・副題 (および英文題名)、著者 (共著者) 名、所属、連絡 (Tel/Fax、E-mail)、年月日を入れ、本文のはじめの頁には論題のみを書き、著者名、所属は本文中に入れない。
  - (5) 掲載が決定された原稿は、必要ならライトの後、データファイルを提出する。
  - (6) 論題・副題は、内容に即して平明・簡潔にする。
  - (7) 付録、注記、参考文献は、論文末に一括掲載する。
  - (8) 図表は出所を明記する。著者作成のものをそのまま写真製版するので、明確に作成すること。
  - (9) 図表・写真の掲載許可が必要な場合には、著者が取得する。
9. 掲載された論文等の著作権は著者に帰属するものとする。ただし、『東アジア研究』編集委員会は、掲載された論文等を、当研究科もしくは当研究科が委託する機関において、電子化公開する権利を有するものとする。
10. 問い合わせ先：

〒753-8514 山口市吉田1677-1 山口大学経済学部大学院係  
山口大学大学院東アジア研究科、『東アジア研究』編集委員会  
Tel: 083-933-5597, Fax: 083-933-5514  
<http://www.eas.yamaguchi-u.ac.jp>  
E-mail: eastasia@yamaguchi-u.ac.jp

(2025年10月22日改定)

### 編集委員会：

谷部 真吾 (編集委員長)	佐々木 司 (副編集委員長)	森野 正弘
高橋 征仁	更科 慎一	田畑 雄紀
新祖隆志郎	小林 友則	森 朋也
永井 涼子		

# 東アジア研究

第24号 2026年3月1日

## 目 次

### 論文：

「紅衣悪霊」をめぐるポリテクス

－中国山東省済南市の密室脱出ゲーム「港詭1997」を事例に－……………于 嘯 ( 1)

中国の高等教育機関日本語専攻における入学から転出に至る経緯

－消極的な理由による入学者・転出者に注目して－……………魯 波 ( 19)

修復現象の非流暢区間における共起要素の対称性と「擬似的な話者交替」

－日本語自然会話の自己開始自己修復を対象として－…………… HOANG Thi Lan Nhi ( 49)

Development of an Intelligent Support System for Acupuncture and

Moxibustion Treatment Based on Machine Learning …………… YANG Hang ( 71)

WU Ren

GE Qi-Wei

日清国交樹立前後から日清戦争前までにおける日本人紀行文の天津認識……………徐 爽 ( 95)

北洋政府期における龍烟鉄鉱会社の経営膨張とその破綻過程……………靳 超 (123)

合意形成を目指す話し合い会話における意見調整シーケンスの日越対照研究

－共同的な発話の構築に注目して－…………… TRAN Thi Bao Ngan (149)

Exploring User-Friendly AI Tools and Their Emotional Impact on Japanese ESL Learners

…………… PARKIN Douglas Robert (173)

---

### 令和6年度東アジアプロジェクト研究報告：

東アジアにおける文化の継承と変容

アジアの教育と文化におけるグローバル化

アジア太平洋における経済・経営・イノベーション

# Journal of East Asian Studies

No.24 March 1, 2026

## contents

### Articles :

The Cultural Politics of the Red-Dressed Evil Spirit:

A Case Study of the Escape Room Game *Hong Kong 1997* in Jinan, China

..... YU Xiao ( 1)

The Process from Admission to Transfer in Chinese Higher Education Institutions' Japanese Major Programs:

Focusing on Students Who Enter and Transfer for Passive Reasons ..... LU Bo ( 19)

Symmetry of Co-occurring Elements in the Disfluency Interval of Repair Phenomena and "Pseudo-Speaker-Alternation":

Targeting Self-Initiation Self-Repair in Japanese Natural Conversation

..... HOANG Thi Lan Nhi ( 49)

Development of an Intelligent Support System for Acupuncture and

Moxibustion Treatment Based on Machine Learning ..... YANG Hang ( 71)

WU Ren

GE Qi-Wei

Japanese Perceptions of Tianjin in Travel Writings:

From the Establishment of Sino-Japanese Diplomatic Relations to

the Eve of the First Sino-Japanese War ..... XU Shuang ( 95)

The Expansion and Collapse of the Lungyen Mining Administration during the

Beiyang Government Period ..... JIN Chao (123)

A Contrastive Study of Opinion Adjustment Sequences in Japanese and Vietnamese

Consensus-Building Discussions:

Focusing on Collaborative Utterance Construction ..... TRAN Thi Bao Ngan (149)

Exploring User-Friendly AI Tools and Their Emotional Impact on Japanese ESL Learners

..... PARKIN Douglas Robert (173)

---

Reports of 2024 Fiscal Year East Asian Project Studies

## Journal of East Asian Studies Rules for Manuscript Submission

### Information for Contributors:

The *Journal of East Asian Studies* is published, annually by the Graduate School of East Asian Studies (GSEAS) of Yamaguchi University, in order to promote research activities focused upon on East Asia, to provide a forum for publicly disseminate scholarly works, and to facilitate academic and professional exchange of ideas and research results. Contributors must present the letter of recommendation written by a member of the faculty of the Graduate School of East Asian Studies, Yamaguchi University.

The geographic area that the Journal covers is understood as "East Asia" in a broadly-defined sense, the Eastern part of Asia. The subject areas are covered from any academic fields.

While the major categories of submission to the Journal are articles and book reviews, the journal also occasionally publishes reports and Review articles. The contributor shall indicate to which category their submission belongs, but the final decision of category will be made by the editorial board. Articles should have a clearly defined research theme, include clear and appropriate analysis and logical conclusion, and therefore, contain original contribution in the chosen field of study. Reports includes reports from foreign research works and field studies, and intermediate, reports or documentation from on-going research. Review articles are those which review past and current research within a specified field of study and give general summary and perspectives on the direction of future research.

### Reception of Manuscripts:

- (1) The deadlines for reception of the manuscripts are April 15 (the first reception) and October 15 (the second reception). Submitted manuscripts will not be returned regardless of the result of the review procedure.
- (2) The reception of manuscripts shall be limited to one for each person. In addition, the first author of any manuscript cannot be the first author or co-author of the other manuscript.
- (3) The number of papers published in the same issue is limited to one for each person. The first author of the manuscript whose publication was decided at the first reception cannot be submitted as either the first author or co-author at the second reception.
- (4) Consecutive submissions to the next issue of the paper publisher are not permitted.
- (5) If the manuscript applies to non-medical research involving human participants, a certificate indicating that the research has been approved by Yamaguchi University Review Committee for Non-Medical Research Involving Human Participants, or a certificate that can be regarded as equivalent must be submitted.

Manuscripts submitted for publication are vetted by the editorial board, and the final decision on adoption for publication shall rest with them. For each manuscript submitted as an "article", two referees will be selected, and the editorial board will make its decision based on the results of referees' review and recommendation.

The editorial board does not accept objections from contributors to research papers that are rejected as a result of peer review.

There is no fee for submission, nor payment to the author. The author will be given thirty offprints free of charge. Additional offprints can be ordered at a nominal charge.

The copyright of the published article shall be assigned to its author in principle, provided that the editorial board has the right to reproduce or store electronically any article or part of an article contained in this journal without prior written permission of the author.

### Guide to Authors:

- (1) Languages of the Journal shall be Japanese or English.
- (2) Maximum lengths of manuscript in Japanese is 40,000 words (vertical printing is allowed), 8,000 words in English, (including Tables and Figures). For Book Review, writing within 20,000 words in Japanese, and 3,000 words in English is standard. For Report, 20,000 words in Japanese, and for General Survey 40,000 words in Japanese are general limits.
- (3) Abstract in either English or Japanese for each article shall be attached. The maximum lengths in Japanese are 800 words, and 300 words in English.
- (4) The recommendation form and Manuscript should be submitted to the Graduate School of East Asian Studies Admission Office (Faculty of Economics), the former on paper, the latter as an electronic file, either in a USB drive, or in advance by e-mail as an attachment. The cover page should contain Title (and Subtitle) (in English also), author's (and co-authors) name(s), affiliation, telephone and fax numbers, e-mail address, and data. The first page in the body of article contains the title of the article, no name of author(s) and affiliation shall appear in the main body of the manuscript.
- (5) The final manuscript, if accepted for publication, after appropriate re-writing, should be submitted as a data file.
- (6) Title and subtitle should be clear and simple expressing the main idea of the article.
- (7) Foot Notes, Bibliography, and Appendix (if necessary) shall be attached at the end of the article.
- (8) The sources of Table and Figure shall be clearly indicated. Figures should be made lucidly, since they are taken to printer as they appear.
- (9) If permission for publication of Tables, Figures and Photographs is required, the author must obtain it.

### Inquiries and Submission:

The Editorial Board, *Journal of East Asian Studies*

The Graduate School of East Asian Studies, Yamaguchi University 1677-1 Yoshida, Yamaguchi-city, Japan, 753-8514

Tel: +81-83-933-5597, Fax: +81-83-933-5514

<http://www.eas.yamaguchi-u.ac.jp>

E-mail: [eastasia@yamaguchi-u.ac.jp](mailto:eastasia@yamaguchi-u.ac.jp)

(Revised October 22, 2025)

### Editorial Board, *Journal of East Asian Studies*:

YABE Shingo (Editor-in-Chief) SASAKI Tsukasa (Vice Editor-in-Chief)

MORINO Masahiro TAKAHASHI Masahito

SARASHINA Shinichi TABATA Yuki

HINSHO Takashiro KOBAYASHI Tomonori

MORI Tomoya NAGAI Ryoko

# Journal of East Asian Studies

No.24 March 1, 2026

---

## Articles :

The Cultural Politics of the Red-Dressed Evil Spirit:

A Case Study of the Escape Room Game *Hong Kong 1997* in Jinan, China ..... YU Xiao

The Process from Admission to Transfer in Chinese Higher Education Institutions' Japanese Major Programs:

Focusing on Students Who Enter and Transfer for Passive Reasons ..... LU Bo

Symmetry of Co-occurring Elements in the Disfluency Interval of Repair Phenomena and "Pseudo-Speaker-Alternation":

Targeting Self-Initiation Self-Repair in Japanese Natural Conversation ..... HOANG Thi Lan Nhi

Development of an Intelligent Support System for Acupuncture and

Moxibustion Treatment Based on Machine Learning ..... YANG Hang

WU Ren

GE Qi-Wei

Japanese Perceptions of Tianjin in Travel Writings:

From the Establishment of Sino-Japanese Diplomatic Relations to the Eve of the First Sino-Japanese War ..... XU Shuang

The Expansion and Collapse of the Lungyen Mining Administration during the

Beiyang Government Period ..... JIN Chao

A Contrastive Study of Opinion Adjustment Sequences in Japanese and Vietnamese Concensus-Building Discussions:

Focusing on Collaborative Utterance Construction ..... TRAN Thi Bao Ngan

Exploring User-Friendly AI Tools and Their Emotional Impact on Japanese ESL Learners

..... PARKIN Douglas Robert

---

## Reports of 2024 Fiscal Year East Asian Project Studies

**GEAS**